beurer

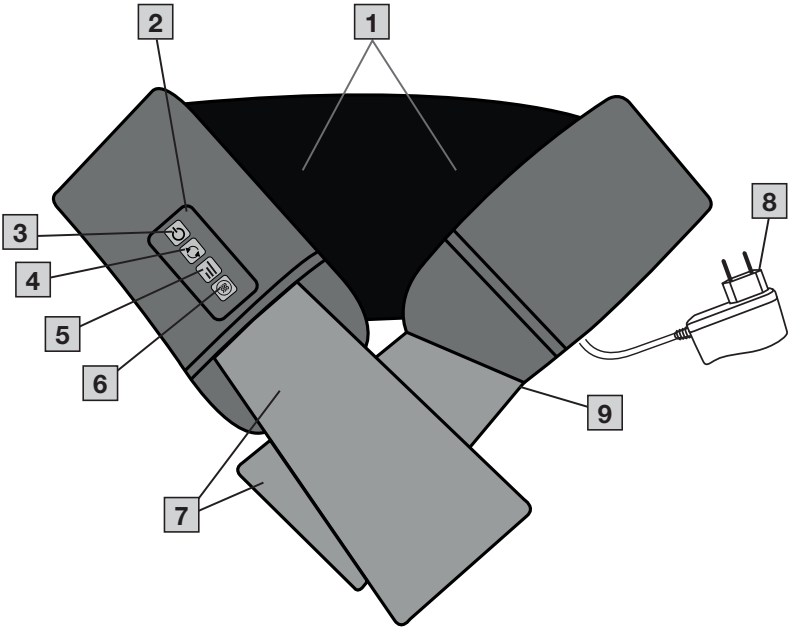
MG 151



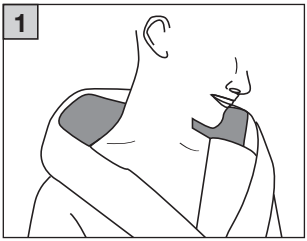
CS Masážní přístroj pro 3D shiatsu masáž
Návod k použití 2

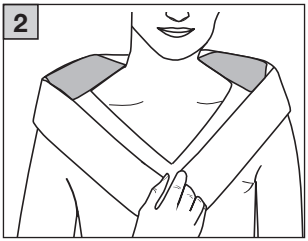
SK 3D shiatsu masážny prístroj
Návod na obsluhu 9

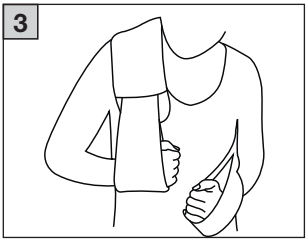
CE

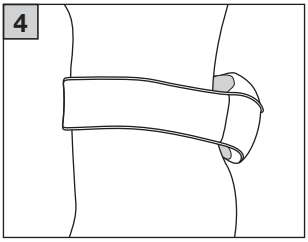


A









ČESKY



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a pokud chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- Povrch přístroje je horký. Osoby, které nejsou citlivé na teplo, musí být při používání přístroje opatrné.
- Do otvorů přístroje a mezi rotující části nezasunujte žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat ani opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

Obsah

1. Obsah dodávky 3
2. Vysvětlení symbolů 3
3. K seznámení 4
4. Použití v souladu s určením 4
5. Varovné a bezpečnostní pokyny 4
6. Popis přístroje 5
7. Uvedení do provozu 5
8. Použití 5
9. Čištění a údržba 6
10. Příslušenství a/nebo náhradní díly 6
11. Co dělat v případě problémů? 6
12. Likvidace 6
13. Technické údaje 6
14. Záruka / servis 6

1. OBSAH DODÁVKY

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

1 x Masážní přístroj pro 3D shiatsu masáž
1 x Síťový adaptér
1 x Tento návod k použití

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

V návodu a na typovém štítku jsou uvedeny tyto symboly:

⚠ VAROVÁNÍ

Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít ke smrti nebo závažným zraněním.

⚠ POZOR

Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít k lehkým nebo drobným poraněním.

UPOZORNĚNÍ

Označuje potenciálně škodlivou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo předmětů v okolí.

	Přístroj třídy ochrany II
	Pouze pro použití v interiéru
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	(Elektrický) přístroj nesmí být likvidován spolu s domovním odpadem.
	Výrobce
	**Značka CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Čtěte pokyny
	Ochrana před vniknutím pevných cizích těles o průměru 12,5 mm a větších
	Bezpečnostní oddělovací transformátor.
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.
	Stejnosměrný proud
	Impulzně řízený napájecí zdroj
	Polarita napájecího konektoru stejnosměrného proudu
	Energetická účinnost 6
	Symbol dovozce
	Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

3. K SEZNÁMENÍ

Masážní přístroj pro shiatsu masáž obsahuje rotující masážní hlavice, které napodobují hnětení a tlakové působení shiatsu masáže.

S tímto elektrickým masážním přístrojem pro shiatsu masáž můžete účinně a bez cizí pomoci provádět příjemnou masáž sobě i jiným osobám. Masáže mohou mít uvolňující nebo povzbuzující účinky a používají se s oblibou v případě natažených svalů, bolestí a únavy. Přístroj nabízí silnou, intenzivní masáž šíje, zad, ramen a stehen.

Masážní přístroj pro shiatsu masáž je určen pouze pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely.

Navíc nabízí masážní přístroj pro shiatsu masáž tyto výhody:

- jednoduchou obsluhu,
- pravý a levý chod,
- funkci zahřívání a osvětlení,
- 3 stupně rychlosti.

4. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Tento přístroj je určen k masáži šíje, zad, ramen a stehen lidského těla. Nemůže nahradit lékařské ošetření. Nepoužívejte masážní přístroj pro shiatsu masáž, pokud pro vás platí jedno či více z následujících varovných upozornění. Pokud si nejste jisti, zda je masážní přístroj pro shiatsu masáž pro vás vhodný, zeptejte se svého lékaře.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte masážní přístroj pro shiatsu masáž:
  - u zvířat,
  - při patologických změnách nebo poranění v masírované části těla (např. výhřez meziobratlových plotének, otevřené rány),
  - v žádném případě k masáži v oblasti srdce, jestliže máte kardiostimulátor. Konzultujte nejdříve s lékařem i masáž jiných částí těla,
  - nikdy na oteklých, spálených, zanícených nebo poraněných částech těla,
  - v místě tržné rány, kapilár, křečových žil, akné, kuperózy, oparu a při výskytu jiných kožních nemocí,
  - na hlavě nebo tvrdých částech těla (např. kosti a klouby),
  - během těhotenství,
  - v obličeji (oči), na hrtanu a jiných zvlášť citlivých částech těla,
  - k masáži nohou,
  - nikdy během spánku,
  - po požití léků nebo alkoholu (omezená schopnost vnímání!),
  - ne na kůži ošetřenou krémem (např. hřejivá mast),
  - při jízdě motorovým vozidlem.
- Před použitím masážního přístroje pro shiatsu masáž se obraťte na svého lékaře především tehdy:
  - pokud trpíte těžkou chorobou nebo jste prodělali operaci horní části těla,
  - pokud máte voperovaný kardiostimulátor, implantáty nebo jiné pomocné prostředky,
  - v případě trombóz,
  - v případě diabetu,
  - při bolestech nejasného původu.

5. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pečlivě si pročtěte tento návod k použití! Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věcné škody. Uschovejte tento návod k použití a poskytněte ho i dalším uživatelům. Předejte tento návod při předání přístroje jiné osobě.

⚠ VAROVÁNÍ

Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Zasažení elektrickým proudem

⚠VAROVÁNÍ

- Jako každý elektrický přístroj vyžaduje i tento masážní přístroj pro shiatsu masáž opatrné a rozvážné používání, aby se zabránilo úrazům elektrickým proudem.
- Masážní přístroj pro shiatsu masáž proto:
  - používejte pouze s dodávaným síťovým adaptérem a pod napětím, které je uvedeno na typovém štítku,
  - nikdy, pokud masážní pás pro shiatsu masáž nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady,
  - nepoužívejte při bouřce.
- Masážní přístroj pro shiatsu masáž ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám, a odpojte ho od sítě. Netahejte za síťový kabel nebo za masážní přístroj pro shiatsu masáž, pokud chcete vytáhnout síťový adaptér ze zásuvky. Přístroj nikdy nedržte nebo nenoste za síťový kabel. Dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi kabelem a teplým povrchem přístroje. Kabel nikam neupínejte, nelámejte ho, ani ho nezamotávejte. Nezapichujte dovnitř žádné jehly nebo ostré předměty.
- Zajistěte, aby se masážní přístroj pro shiatsu masáž, vypínač a síťový kabel nedostaly do kontaktu s vodou, párou nebo jinými kapalinami. Používejte proto masážní přístroj pro shiatsu masáž jen v suchých vnitřních prostorách (např. nikdy ve vaně, sauně).
- Nikdy nesahejte po přístroji, když spadne do vody. Ihned vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady.
- Přístroj nevystavujte nárazům a dávejte pozor, aby vám nevypadl z rukou.

Opravy

⚠VAROVÁNÍ

- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.
- Zdrhovadlo masážního přístroje pro shiatsu masáž se nesmí otevírat. Používá se pouze z výrobně technických důvodů.
- Nepoužívejte síťový kabel k jinému než stanovenému účelu.

Nebezpečí požáru

⚠VAROVÁNÍ

- Při používání přístroje v rozporu s jeho určením, popř. při nedodržování tohoto návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!
- Masážní přístroj pro shiatsu masáž proto:
  - nikdy nezakrývejte, např. dekou, polštářem, ...
  - nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů.

Manipulace

⚠POZOR

- Přístroj je třeba vypnout a vytáhnout ze zásuvky po každém použití a před každým čištěním.
- Nesedejte nebo nestoupejte plnou vahou na pohyblivé části přístroje a neodkládejte na přístroj žádné předměty.
- Chraňte přístroj před vysokými teplotami.

6. POPIS PŘÍSTROJE

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

1. 8x 3D masážní hlavice (4 vyhřívané a osvětlené masážní hlavice), rotující v páru
2. Ovládací panel
3. Tlačítko ⏻
4. Tlačítko ↻ (levý nebo pravý chod masážních hlavic)
5. Tlačítko ▮▮▮ (3 stupně intenzity)
6. Tlačítko ≋ (funkce zahřívání)
7. Úchyty
8. Síťový adaptér
9. Síťový kabel (připevněn z boku)

7. UVEDENÍ DO PROVOZU

- Odstraňte obal.
- Zkontrolujte, zda přístroj, adaptér nebo kabel nejsou poškozeny.
- Zasuňte konektor adaptéru do zdířky na masážním přístroji pro shiatsu masáž.
- Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.

8. POUŽITÍ

Zapněte masážní přístroj pro shiatsu masáž tlačítkem ⏻. Masážní hlavice začínají rotovat.
Směr masáže můžete zvolit stisknutím tlačítek ↻.
Pokud byste chtěli zapnout funkci zahřívání, stiskněte tlačítko ≋. Jestliže tlačítko ≋ stisknete ještě jednou, funkce zahřívání se vypne.
Tlačítkem ▮▮▮ můžete navolit 3 různé stupně intenzity. Přístroj se automaticky spustí v nastavení na nejnižší stupeň intenzity.
Masážní přístroj pro shiatsu masáž vypnete stisknutím tlačítka ⏻.

UPOZORNĚNÍ

- Masáž by měla být vždy příjemná a uvolňující. Masáž přerušte nebo změňte tlak pomocí úchytek, pokud masáž pociťujete jako bolestivou nebo nepříjemnou.
- Masážní přístroj pro shiatsu masáž používejte max. 15 minut. Při delším trvání masáže může nadměrná stimulace svalů vést k jejich napětí místo k uvolnění.
- Masážní přístroj pro shiatsu masáž je vybaven funkcí automatického vypnutí, která je nastavena na maximální provozní dobu 15 minut.

Varianty masáže

Masáž šíje A1:

- Položte si masážní přístroj pro shiatsu masáž na šíji.
- Pomocí úchytek určete požadovaný tlak.

Masáž zad (horní část) A2:

- Položte si masážní přístroj pro shiatsu masáž na horní část zad.
- Pomocí úchytek určete požadovaný tlak.

Masáž zad (lopatky) A3:

- Položte si masážní přístroj pro shiatsu masáž podle obrázku šikmo přes levé nebo pravé rameno.
- Pomocí úchytek určete požadovaný tlak.

Masáž zad (dolní část) A4:

- Položte si masážní přístroj pro shiatsu masáž podle obrázku kolem boků.
- Pomocí úchytek určete požadovaný tlak.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

⚠ VAROVÁNÍ

- Před čištěním adaptér odpojte od sítě i od přístroje.
- Přístroj čistěte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se do přístroje nebo jeho příslušenství nesmí dostat žádná tekutina.
- Menší skvrny lze odstranit utěrkou nebo navlhčenou houbičkou a případně malým množstvím jemného tekutého čisticího prostředku. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Přístroj opět použijte, jestliže je úplně suchý.

Uložení

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, doporučujeme přístroj uložit v originálním obalu v suchém prostředí, ničím ho nezatěžujte.

10. PŘÍSLUŠENSTVÍ A/NEBO NÁHRADNÍ DÍLY

Příslušenství a/nebo náhradní díly naleznete na internetových stránkách www.beurer.com nebo kontaktujte příslušný servis ve své zemi (podle adres servisních středisek). Kromě toho můžete příslušenství a/nebo náhradní díly zakoupit ve specializovaných prodejnách.

11. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

Problém	Příčina	Náprava
Masážní hlavice rotují pomalu.	Masážní hlavice jsou příliš zatěžovány.	Uvolněte masážní hlavice.
Masážní hlavice se nepohybují.	Přístroj není připojen k síti.	Zasuňte adaptér do sítě a zapněte přístroj.

12. LIKVIDACE



V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: Vstup Výstup	 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A 12,0 V ⎓ 2,0 A, 24,0 W
Průměrná efektivita při provozu	≥ 87,38 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	≥ 85,66 %
Příkon při nulovém zatížení	≤ 0,072 W
Rozměry	128 x 15,7 x 14 cm
Hmotnost	ca. 1,68 kg

14. ZÁRUKA / SERVIS

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny

SLOVENČINA

Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

⚠ VAROVANIE

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- V prípade, že sa poškodí elektrické prívodné vedenie tohto prístroja, musí sa toto vedenie odstrániť. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.
- Povrch prístroja je horúci. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia byť pri používaní prístroja opatrné.
- Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety a nič nevkladajte do rotujúcich častí. Dbajte na to, aby sa pohyblivé časti mohli vždy voľne pohybovať.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní pokynov zaniká záruka.

Obsah

1. Obsah balenia 7
2. Vysvetlenie symbolov 7
3. Na oboznámenie sa 8
4. Použitie podľa určenia 8
5. Výstražné a bezpečnostné upozornenia 9
6. Popis prístroja 9
7. Uvedenie do prevádzky 9
8. Použitie 9
9. Čistenie a starostlivosť 10
10. Príslušenstvo a/alebo náhradné diely 10
11. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy? 10
12. Likvidácia 10
13. Technické údaje 10
14. Záruka / servis 10

1. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. Prístroj v prípade pochybností nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

- 1 x 3D shiatsu masážny prístroj
- 1 x Sieťový adaptér
- 1 x Tento návod na obsluhu

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

V návode na obsluhu a na typovom štítku sú použité tieto symboly:

⚠ VAROVANIE

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.

⚠ POZOR

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.

UPOZORNENIE

Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa je nezabráni, môže sa poškodiť zariadenie alebo niečo v jeho okolí.

	**Informácia o výrobku** Odkaz na dôležité informácie
	Trieda ochrany II
	Len na použitie v interiéri
	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	Batérie sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom
	Výrobca
	**Značka CE** Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Značka posúdenia zhody Spojeného kráľovstva
	maximálna teplota pranie 30 °C veľmi šetrný proces
	Nebieľte
	Nesušte v sušičke bielizne (bubnovej sušičke)
	Nežehlite
	Nečistite chemicky
	Chránené pred pevnými cudzími telesami s priemerom 12,5 mm a väčším
	Bezpečnostný izolačný transformátor, odolný proti skratu
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU.
	Jednosmerný prúd
	Napájacia jednotka spínacieho režimu
	Polarita jednosmerného napájacieho konektora
	Energetická účinnosť úroveň 6
	Symbol importéra



Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.

3. NA OBOZNÁMENIE SA

V shiatsu masážnom prístroji sa nachádzajú rotujúce masážne hlavice, ktoré imitujú tlakové a hnetacie pohyby masáže shiatsu.
S týmto elektrickým shiatsu masážnym prístrojom môžete pripraviť sebe a iným účinne a bez pomoci blahodarnú masáž. Masáže môžu pôsobiť uvoľňujúco alebo povzbudzujúco a využívajú sa pri natiahnutí svalov, bolestiach a únave. Prístroj poskytuje silnú, intenzívnu masáž šije, chrbta, ramien a stehien.
Shiatsu masážny prístroj je určený len **na osobné použitie**, nie na lekárske alebo komerčné použitie.
Shiatsu masážny prístroj vám ponúka nasledovné výhody:

- jednoduché ovládanie,
- chod vpravo aj vľavo,
- funkciu tepla a svetla,
- 3 rýchlostné stupne.

4. POUŽITIE PODĽA URČENIA

Tento prístroj je určený na masáž šije, chrbta, ramien a stehien ľudského tela. Prístroj nemôže nahradiť liečbu lekárom. Shiatsu masážny prístroj nepoužívajte, ak sa na vás vzťahuje jedno alebo viaceré z výstražných upozornení. Ak si nie ste istý, či je pre vás shiatsu masážny prístroj vhodný, poraďte sa so svojím lekárom.

⚠ VAROVANIE

- Shiatsu masážny prístroj nepoužívajte:
  - pri zvieratách,
  - pri chorobných zmenách alebo zraneniach masírovanej oblasti tela (napr. hernia medzistavcovej platničky, otvorené rany),
  - v žiadnom prípade na masáže v oblasti srdca, ak máte implantovaný kardiostimulátor, a aj o iných častiach tela sa najprv poraďte so svojím lekárom,
  - nikdy na opuchnutých, popálených, zapálených alebo poranených častiach kože a tela,
  - pri tržných ranách, kapilárach, kŕčových žilách, akné, kuperóze, herpese alebo inom kožnom ochorení,
  - na hlave a tvrdých častiach tela (napr. kosti a kĺby),
  - počas tehotenstva,
  - na tvári (očiach), na hrtane alebo inej obzvlášť citlivej časti tela,
  - na masáž chodidiel,
  - nikdy počas spánku,
  - po užití liekov alebo alkoholu (obmedzená schopnosť vnímania!),
  - na nakrémovanú kožu (napr. hrejivá masť),
  - v motorovom vozidle.
- Pred použitím shiatsu masážneho prístroja sa poraďte so svojím lekárom, a to predovšetkým
  - ak trpíte závažným ochorením alebo ste podstúpili operáciu hornej časti tela,
  - ak máte implantovaný kardiostimulátor, implantáty alebo iné pomôcky,
  - pri trombózach,
  - pri diabete,
  - pri bolestiach neznámeho pôvodu.

5. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Prečítajte si tento návod na obsluhu pozorne! Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení môže dôjsť k škodám na zdraví osôb alebo vecným škodám. Uschovajte tento návod na obsluhu a sprístupnite ho aj iným používateľom. Pri postúpení tohto prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod na obsluhu.

⚠ VAROVANIE

Obal uchovávajte mimo dosahu detí! Hrozí nebezpečenstvo udusenia!

Zásah elektrickým prúdom

⚠ VAROVANIE

- S týmto shiatsu masážnym prístrojom, rovnako ako s každým elektrickým prístrojom, je potrebné zaobchádzať opatrne a obozretne, aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.
- Preto shiatsu masážny prístroj
  - používajte len s dodaným sieťovým zdrojom a so sieťovým napätím uvedeným na sieťovom zdroji,
  - nepoužívajte shiatsu masážny prístroj ani príslušenstvo pokiaľ sú viditeľne poškodené,
  - nepoužívajte počas búrky.
- Shiatsu masážny prístroj ihneď vypnite, ak sa pokazí alebo sa vyskytnú poruchy, a odpojte ho z elektriny. Neťahajte za napájací kábel alebo za shiatsu masážny prístroj, ak chcete sieťový zdroj vytiahnuť zo zásuvky. Nikdy nedržte alebo nenoste prístroj za sieťový kábel. Dodržujte odstup medzi káblami a teplým povrchom. Kábel neprivierajte, nelámte ani netočte. Nezasúvajte žiadne ihly alebo ostré predmety.
- Uistite sa, že shiatsu masážny prístroj, vypínač, sieťový adaptér ani sieťový kábel neprichádza do styku s vodou, parou ani inými tekutinami. Shiatsu masážny prístroj preto používajte len v suchých miestnostiach (napr. NIKDY NIE vo vani, saune).
- V žiadnom prípade nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody. Okamžite vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
- Prístroj nepoužívajte, ak je prístroj alebo príslušenstvo viditeľne poškodené.
- Prístroj nevystavujte otrasom a nenechajte ho spadnúť na zem.

Oprava

⚠ VAROVANIE

- Opravy elektrických spotrebičov smú vykonávať iba odborníci. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa, prosím, obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu.
- Zips shiatsu masážneho prístroja sa nesmie otvárať. Používa sa iba z výrobno-technických dôvodov.
- Nepoužívajte sieťový kábel na iné účely.

Nebezpečenstvo požiaru

⚠ VAROVANIE

- V prípade použitia prístroja v rozpore s jeho určením, resp. v prípade nedodržania tohto návodu na obsluhu hrozí za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!
- Preto shiatsu masážny prístroj
  - nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom…
  - nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných ľahko zápalných látok.

Manipulácia

⚠ POZOR

- Po každom použití a pred každým čistením musíte prístroj vypnúť a vytiahnuť zo zásuvky.
- Nesadajte, neležte a nestojte celou váhou na pohyblivých častiach prístroja a neodkladajte na prístroj žiadne predmety.
- Prístroj chráňte pred vysokými teplotami.

6. POPIS PRÍSTROJA

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

1. 8 × 3D masážne hlavice (4 vyhrievané a osvetlené masážne hlavice), rotujúce po dvoch
2. Ovládací prvok
3. Tlačidlo ⏻
4. Tlačidlo ⟳ (chod masážnych hlavíc vľavo a vpravo)
5. Tlačidlo ▮▮▮ (3 stupne intenzity)
6. Tlačidlo ≋ (výhrevná funkcia)
7. Držadlá
8. Sieťový adaptér
9. Napájací kábel (kábel je na boku upevnený)

7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Odstráňte balenie.
- Skontrolujte prístroj, sieťový zdroj a kábel, či nie sú poškodené.
- Zasuňte pripojovací konektor do zdierky v shiatsu masážnom prístroji.
- Kábel umiestnite tak, aby sa o neho nikto nezakopol.

8. POUŽITIE

Zapnite shiatsu masážny prístroj stlačením tlačidla ⏻. Masážne hlavice začínajú rotovať.
Smer masáže môžete zvoliť stlačením tlačidla ⟳.
Ak chcete zapnúť funkciu ohrievania, stlačte tlačidlo ≋, keď tlačidlo ≋ stlačíte opäť, funkcia ohrievania sa znovu vypne.
Pomocou tlačidla ▮▮▮ si môžete vybrať z 3 stupňov intenzity. Prístroj sa automaticky spustí na najnižšej úrovni intenzity.
Ak chcete shiatsu masážny prístroj vypnúť, stlačte tlačidlo ⏻.

UPOZORNENIE

- Masáž by mala vždy pôsobiť príjemne a uvoľňujúco. Masáž prerušte alebo zmeňte pomocou rukoväte prítlak, ak je pre vás masáž bolestivá alebo nepríjemná.
- Shiatsu masážny prístroj používajte max. 15 minút. Pri dlhšej masáži môže priveľká stimulácia svalov viesť k preťaženiu namiesto uvoľnenia.
- Shiatsu masážny prístroj disponuje automatickým vypínaním, ktoré je nastavené na maximálny prevádzkový čas 15 minút.

Varianty masáže

Masáž šije A1:

- Položte si shiatsu masážny prístroj na šiju.
- Pomocou rukovätí určite želaný prítlak.

Masáž chrbta (horná časť chrbta) A2:
- Položte si shiatsu masážny prístroj na hornú časť chrbta.
- Pomocou rukoväti určite želaný prítlak.

Masáž chrbta (lopatky) A3:
- Položte si shiatsu masážny prístroj, ako je to na obrázku, diagonálne okolo ľavého alebo pravého pleca.
- Pomocou rukoväti určite želaný prítlak.

Masáž chrbta (dolná časť chrbta) A4:
- Položte si shiatsu masážny prístroj, ako je to na obrázku, okolo bokov.
- Pomocou rukoväti určite želaný prítlak.

9. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie

⚠ VAROVANIE

- Pred každým čistením vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky a odpojte ho od prístroja.
- Prístroj čistite iba uvedeným spôsobom. Do prístroja alebo príslušenstva sa v žiadnom prípade nesmie dostať žiadna kvapalina.
- Malé fľaky je možné odstrániť utierkou alebo vlhkou špongiou a príp. malým množstvom jemného pracieho prostriedku. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.
- Prístroj opäť používajte až po úplnom vyschnutí.

Uskladnenie

Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, odporúčame ho uschovať v originálnom balení v suchom prostredí a bez zaťaženia.

10. PRÍSLUŠENSTVO A/ALEBO NÁHRADNÉ DIELY

Príslušenstvo a/alebo náhradné diely nájdete na stránke www.beurer.com alebo sa obráťte na príslušnú adresu servisu vo vašej krajine (podľa zoznamu servisných adries). Okrem toho je príslušenstvo a/alebo náhradné diely dostupné aj u predajcov.

11. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

Problém	Príčina	Odstránenie
Masážne hlavice rotujú spomalene.	Masážne hlavice sú príliš zaťažené.	Masážne hlavice uvoľnite.
Masážne hlavice sa nepohybujú.	Prístroj nie je zapojený do elektrickej siete.	Zapojte sieťový zdroj a zapnite prístroj.

12. LIKVIDÁCIA



V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom.
Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom vhodných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie zo siete: Vstup Výstup	 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A 12,0 V ⎓ 2,0 A, 24,0 W
Priemerná efektivita v prevádzke	≥ 87,38 %
Stupeň účinnosti pri nízkom zaťažení (10 %)	≥ 85,66 %
Príkon pri nulovom zaťažení	≤ 0,072 W
Rozmery	128 x 15,7 x 14 cm
Hmotnosť	ca. 1,68 kg

14. ZÁRUKA / SERVIS

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

Omyl a zmeny vyhradené

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-healthguide.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com

643.08_MG151_2025-09-04_06_IM2_BEU_CS_SK